

ISO 9001 CERTIFIED SUPPLIER

**MACLEAN POWER SYSTEMS
COMPOSITZTM INSULATOR
HANDLING PRECAUTIONS**

IMPROPER HANDLING TECHNIQUES MAY CAUSE DAMAGE TO THESE INSULATORS

The following **PRECAUTIONS** shall be used during unpacking and installation of MacLean Power Systems' (MPS) polymer insulators.

1. **USE CARE** when using a forklift to unload a crate of insulators from the truck.
2. **DO NOT THROW INSULATORS** on the ground or lay them in an area where inadvertent vehicle damage may occur.
3. If the insulator is packaged inside a plastic sleeve, **USE CARE IN CUTTING PLASTIC SLEEVE AWAY FROM THE INSULATOR. DO NOT CUT THE RUBBER HOUSING.**
4. **DO NOT DRAG INSULATORS** along the ground.
5. During installation of insulators on structures, care must be taken that **NO CANTILEVER LOADS** are applied to the insulators as a result of binding in any part of the assembly. If arms and insulators are assembled on the ground, the insulators must be attached to the arms in such a manner to guard against cantilever loading during structure erection.
6. **USE CARE** during stringing operations **TO PREVENT TORSIONAL LOADS** on the insulators.
7. Insulators should be hoisted in position by attaching straps or slings to the metal end fitting only. **DO NOT PLACE ATTACHMENTS ON THE RUBBER COATED INSULATOR ROD OR WEATHERSHEDS.**
8. **DO NOT WALK OR CLIMB ON** insulators.
9. **DO NOT INSTALL** an insulator that has damage to the rubber housing exposing the fiberglass rod.
10. During shipment **DO NOT** place additional material on top of insulators.
11. **DO NOT TIE INSULATORS** down with chains, wire rope, rope, etc., which may contact the rubber housing.

Proper care in handling and installation will ensure decades of trouble free service. If you have any questions, contact your MPS sales representative.

(Version en Espanol al reverse lado)

ISO 9001 CERTIFIED SUPPLIER

**MACLEAN POWER SYSTEMS
PRECAUCIONES DE MANEJO DE
AISLADORES POLIMERICOS COMPOSITZ**

PRECAUCION: EL MANEJO INCORRECTO PUEDE CAUSAR DAÑOS

Durante el manejo y la instalacion de los aisladores polimericos de Maclean Power Systems (MPS) se deberan seguir las siguientes PRECAUCIONES:

1. **SEA CUIDADOSO** al descargar las cajas de madera del camion o contenedor utilizando un vehiculo montacargas.
2. **NO DEJE CAER LOS AISLADORES EN EL SUELO**, ni los deje en un area donde un vehiculo que pase pueda causarles daños.
3. Si los aisladores estan empacados en bolsas plasticas, **TENGA CUIDADO EN CORTAR LA BOLSA SIN CORTAR EL AISLADOR**. No corte el recubrimiento de goma.
4. **NO ARRASTRE LOS AISLADORES POR EL SUELO.**
5. Asegurese de que **NO SE APLIQUEN INDEBIDAS FUERZA** de torsion o de palanca a los aisladores durante la instalacion. Si el aislador va hacer preparado en el piso, tienen que usar las herramientas correctas para proteger el aislador que no se dañe, mientras se le hace la prueba de, estiramiento.
6. Para prevenir cargas de torsion, sea cuidadoso durante la operacion de ensartamiento del aislador.
7. Los aisladores deben ser levantados en posicion para sujetarlos por los herrajes metalicos unicamente. **NO COLOCAR NINGUN TIPO DE LAZO, BANDA, CORDON, ETC. ALREDEDOR DEL RECUBIERTO DE GOMA O SUJETO POR LAS CAMPANAS DE GOMA.**
8. **NO CAMINE NI SUBA ENCIMA DEL** aislador.
9. **NO INSTALE** aisladores que tengan daños en la coberturade o se vea expuesto la fibra de vidrio.
10. **NO COLOQUE** materials adicionales encima de los aisladores durante el transporte de los mismos.
11. **NO AMARRE** los aisladores por medio de cuerdas, cadenas, alambres, etc. Estos pueden dañar al recubrimiento de goma del rodillo central, que pueda contactarse con el recubrimiento de goma.

El manejo apropiado o instalacion de los aisladores asegura decadas de servicio sin problemas. Si tiene alguna duda consulte a su representante de MPS.

(English version on reverse side)